

Zvia Ginor

Womanswell (Isha Bor)

TOWER

On one clear day I will set my course
to the bell tower. People
built it so that it would ring and remind and play and awaken
and I will set my course toward it.

What is it about people that they build for themselves bell towers.
I see from above the roofs
windows open to the sea, and at a pre-set hour
they move here and there and notify
here and there.
And then they weave legends and deeds on
the tongue of the bell.

On one clear day I will set my course to the tower
and I will see the birds above and everything

Zvia Ginor **Blood Tie (Kesher Dam)**

DEATH OF THE FLUTE

All the small flowers will fall
suddenly over their heads and the melodies

will escape tune by tune and the orchestra
will become completely silent

As if in hushed sanctity at the foot of the mountain,
some poet or gardener has woven buds on the flute, a blossoming on a staff --

The death of flowers, the death of melodies.

N - זער גמ"

מות החליל

כל הפרחים הקטנים ינסרו
לפתח על ראשיהם ומפניניות

פלטו צליל-צליל ותזמרת
תאלים בליל, כמו

בקדשה טרישית במעמד קהר,
אייה משורר או גן שיר
נאים בחיליל, פריחה על מות —

מות הפרחים, מות המפניניות.

מגדל

ביום בהיר אחד אשימים פָעַמי
אל מגדל הפעמון. אֶנְשִׁים
בנו אותו שיצלצל ונופר וינגן ויעורר
וְאֵנִי אֲשִׁים אַלְיוֹ פָעַמי.

מה יש לאנשים שהם בונים להם מגדל
פעמוניים. אני רואת מעל הגגות
חלונות בוחנים לים ובשעה קבוצה מריאש
הם נעים לכאן ולכאן ומודיעים להם
כאן וכאן.
וاثר-כך הם טועים אגדות ומעשים על
הענבל.

ביום בהיר אחד אשימים פָעַמי אל המגדל
ואראה את עוף השמים ואת הפל

נחמה

יוטר מאחר, בסוף הימים בשעה
של שקט, אספָר
את הקרגנים אחת לאחת, עוגה לעוגה
בשיטש אחרונה אפרום את מטבחתי
הרקומה קשרים.

בין קפלי شاملתי והקמטים, על כסא גדנזה,
ישן ופנאי, קויים-קויים מכאן לבאו אסדור,
ראש וזנב מלפני, ומأחוורי לפיו תור הכל יתבהר
שנדחק בעתו.

ואנו ואנכם
שחיו הימים אור ולהלילות סוד
ושמלותי קפליים רבים מאד.

א- "אה א קוז "

נחמה

נְחָמָה הִיא כִּמו חֹטֶ
לְעֵתִים נִפְרַע
וּלְעֵתִים הַוָּחֶל.

תוֹלְעִים עֲשׂוֹת לְהַנְּחָמָה
כְּשֻׁעָרָה. עֲכָבִישִׁים. וְגַם
פּוֹשִׁים עֲשׂוֹת מִפְתַּנָּה
חֹלְמִים חֲרוֹת
מִסְתְּבָכִים.

בְּבָקָר קְרָאוֹת רְעוֹת וְאָנִי
עֲשָׂה קְוָרִים בְּקָרִיזּוֹת, טֹוֹנָה
לִי חֹטֶ
פְּתִיל
לִזְמָנוֹ מָה

א- "אָתְּ הַזֶּה"

סלה

מלים אחרונות

ובענינו כל אשר היה לי לומר,
סלה.

זו היתה המלה האחרונה ואחריה
שבל שאני מנסה לסליך
ולסלסל לאחור כמו תחרה שרבבים
חללייה, כמו הינומה שיש להסיר
עד היום.

מןחר, ענין חדש בלשון צחה
ומאפקת, ואולי אף באלים מסוימים
שיביא את ברכת השקט
העזיר.

A - "זאת הוכן"

فردס

אבי היקר:

מאמר שהרגלנו לשוחח פס זמגנו ואין
כסיום.

אצלנו עומדים העצים במערמיהם, לפि
העונה. הולמים מתחכם או מתקרר, מזקה
ומערב מתחפרשים ומצטמכים והם
מזודם.

גם אצלכם?

אני משתוקקת למה שמתחת.
תמיד נסגרת מטה של זוכית, מעירים ועריה.
שוב אני מותחת.

תמיד אhabת את הסוד ואת הרמו והא ראייה.
גרסא דינקותך מתערבת בינוותי אבל הפרדס
quia תמיד שלך.

אצלנו עומדים העצים בשילכת, זמגנו פס?
שלך

"הַיְהִי רَبָּנוֹת"

מקום מפורש

יש שעות
שבין אדם למקום והוא
אומר לו זם.

ואחריהם שניים
שבין אדם לאדם וקובל
המקום נדם בזמן בזמנן והוא כי
אין לו עוד פקנה.

אבי קנה לי מקום ואדם
בכספי נדמו ונושאת מולדת
על גבי חלום בשופים
ואין לי מתרם.

Feb. 20

NY

Wrapping

Ripening inside your arms
like a Talith, breathing
your air with my skin, a fruit in your sun
and moon
your arms like a womb
I turn soft and hard
a melted pearl in your leaves
you dress me in the veils of your naked
eyes in mine

Exile

My love:

in masks we see you, me,
eyes that remain true to life remembered
departing figures of speech we find a self
once-removed, in exile
where its true me and true you.

How terra sancta is our exile, how we pray
on foreign lands our lips plough
unfamiliar bodies
of water, borders of old battles,
giving us our new and
now eternal names naked under disguised,
finally
the masks of us.

To David Roskies

May 28, 97

Cliche

They say lose in order to
find
leave to
return
chaos
in order to
order, in order to
die--
rhyme
lie

Holding balloons I fly